

Odvolanie podané 7. júla 2008: Leche Celta, SL proti rozsudku Súdu prvého stupňa (tretia komora) z 23. apríla 2008 vo veci T-35/07, Leche Celta/ÚHVT

(Vec C-300/08 P)

(2008/C 223/57)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľka: Leche Celta, SL (v zastúpení: J. Calderón Chavero a T. Villate Consonni, advokáti)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Celia SA

Návrhy odvolateľky

- zrušenie rozsudku tretej komory Súdu prvého stupňa z 23. apríla 2008 vo veci T-35/07 s cieľom jasne konštatovať nezlučiteľnosť ochranných známok CELIA/CELTA,
- nahradenie trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolateľka svojím odvolaním v podstate namieta posúdenie Súdu prvého stupňa ohľadne podobnosti predmetných ochranných známok. Podľa nej je podobnosť medzi týmito ochrannými známkami taká, že ani príslušná skupina verejnosti nezistí rozdiel medzi nimi, o to viac, že výrobky, ktoré označujú, sú zhodné. Súd prvého stupňa sa preto dopustil nesprávneho posúdenia, keď rozhodol, že medzi kolidujúcimi označeniami existuje nízky stupeň slovnej a koncepcnej podobnosti.

Žaloba podaná 9. júla 2008 – Komisia Európskych spoločenstiev/Španielske kráľovstvo

(Vec C-306/08)

(2008/C 223/58)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: A. Alcover San Pedro a D. Kukovec, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Španielske kráľovstvo

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Španielske kráľovstvo si tým, že

zadalo Programy integrovanej činnosti v súlade so zákonom 6/1994 z 15. novembra 1994, ktorý upravuje urbanistickú činnosť v Comunidad Valenciana, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú zo smernice Rady 93/37/EHS ⁽¹⁾ zo 14. júna 1993 o koordinácii postupov verejného obstarávania prác a najmä z jej článku 1, článku 6 ods. 6, článkov 11 a 12, ako aj z kapitoly II hlavy IV (články 24 až 29),

zadalo Programy integrovanej činnosti v súlade so zákonom 16/2005 o urbanistickej činnosti vo Valencii, ktorý bol vykonaný regionálnym nariadením Valencie 67/2006 z 12. mája 2006, ktorým sa schvaľuje nariadenie o územnom a urbanistickom plánovaní a správe, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článkov 2, 6, 24, 30, článku 31 ods. 4 písm. a), článku 48 ods. 2 a článku 53 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES ⁽²⁾ z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby,

- zaviazať Španielske kráľovstvo na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia poukazuje na to, že zadávanie programov integrovanej činnosti („PIC“), ktoré sú nástrojom mestského rozvoja stanoveného zákonom 6/1994 z 15. novembra 1994, ktorý upravuje urbanistickú činnosť v Comunidad Valenciana (ZUČCV) a zákonom 16/2005 o urbanistickej činnosti vo Valencii (ZUČV), ktorý ho nahradil, sa týka verejných zákaziek na práce, ktoré sa majú zadať podľa ustanovení smerníc 93/37/EHS a 2004/18/ES. Inými slovami Komisia tvrdí, že PIC sú verejnými zákazkami na práce zadané miestnymi úradmi a zahŕňajú uskutočnenie verejných prác, týkajúcich sa infraštruktúry, stavebnými podnikmi vybranými miestnou správou.

Komisia sa domnieva, že ZUČV porušuje smernice Spoločenstva o verejných zákazkách vo viacerých smeroch, týkajúcich sa okrem iného prednostného postavenia prvého uchádzača, skúsenosti uchádzačov s podobnými zákazkami, predloženia alternatívnych návrhov k návrhu prvého uchádzača v otvorenej obálke, úpravy možností, kritérií zadávania PIC, možnosti zmeniť zmluvu po jej zadaní (napríklad možnosť zvýšiť náklady na urbanizáciu) a úpravy prípadov neúplného výkonu zákazky uchádzačom, ktorému bola zákazka zadaná. Niektoré z týchto porušení sa týkajú tak ZUČCV, ako aj ZUČV, iné len ZUČV.

⁽¹⁾ Ú. v. EŠ L 199, s. 54; Mim. vyd. 06/002, s. 163.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 134, s. 114; Mim. vyd. 06/007, s. 132.